



Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

72-600 Świnoujście, ul. Kołłątaja 4

tel. (091) 321 45 31 fax (091) 321 47 82

Sąd Rejonowy Szczecin-Centrum w Szczecinie,
XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr 0000139551
NIP: 855-00-24-412 Wysokość kapitału zakładowego 99 812 400,00 zł

EARW/0529/24

Świnoujście, 14.03.2024 r.

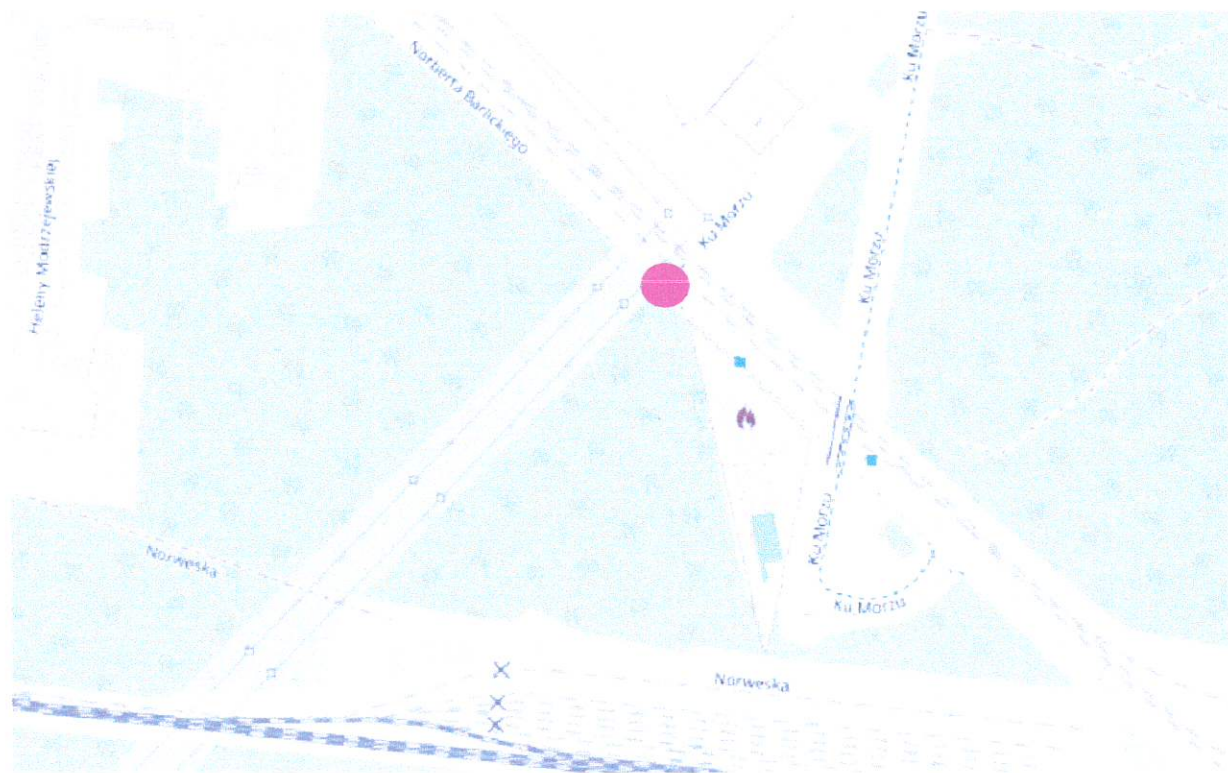
Zarząd Morskich Portów

ul. Bytomska 7

70-603 Szczecin

dot.: warunki podłączenia do sieci wod-kan dla terminala kontenerowego

W odpowiedzi na Państwa wniosek (pismo nr MN-IV-165/011/2024 z dnia 26 lutego 2024r.), Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Świnoujściu informuje, że we wnioskowanym przez Państwa rejonie nie posiada sieci kanalizacji sanitarnej. Najbliższe miejsce włączenia kanalizacji sanitarnej umożliwiające odbiór deklarowanych przez Państwa ilości ścieków znajduje się w rejonie skrzyżowania ul. Ku Morzu z ul. Barlickiego zgodnie z załącznikiem graficznym. Ponadto w załączeniu przesyłamy warunki podłączenia do sieci wodociągowej.



Z poważaniem

PREZES
DYREKTOR NACZELNY

mgr inż. Małgorzata Bogdał



Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

72-600 Świnoujście, ul. Kołłątaja 4

tel. (091) 321 45 31 fax (091) 321 47 82

Sąd Rejonowy Szczecin-Centrum w Szczecinie,

XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr 0000139551

NIP: 855-00-24-412

Wysokość kapitału zakładowego 99 812 400,00 zł

TS/w.t.p./ 12 /2024

Świnoujście, dnia 14.03.2024r.

Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.
ul. Mazowiecka 72b
72-600 Świnoujście

WARUNKI PODŁĄCZENIA DO SIECI WODOCIĄGOWEJ

Dla obiektu : Terminal kontenerowy w Świnoujściu, zgodnie z wnioskiem z dnia 28.02.2024r.

Określamy następujące warunki techniczne przyłączenia zwane dalej „warunkami”.

TECHNICZNE WARUNKI PODŁĄCZENIA:

Zapotrzebowanie wody na cele bytowe

$Q_{\text{max. godzinowe}} = 5,0 \text{ m}^3/\text{h}$

$Q_{\text{max. dobowe}} = 48,0 \text{ m}^3/\text{d}$

A. WYTYCZNE PROJEKTOWE.

1. W przypadku obiektów o zapotrzebowaniu na wodę $Q_{\text{max. dobowe}} \geq 50,0 \text{ m}^3/\text{d}$ dla lewobrzeżnej części Świnoujścia oraz $Q_{\text{max. dobowe}} \geq 20,0 \text{ m}^3/\text{d}$ dla prawobrzeżnej części Świnoujścia przewidzieć zasilanie wodą z sieci miejskiej z wykorzystaniem zestawu hydroforowego współdziałającego na stałe ze zbiornikiem buforowym zapewniającym niezbędny запас wody dla rozbioru 4 godzinowego obliczonego na podstawie przepływu $Q_{\text{max. godzinowe}}$ podanego powyżej w m^3/h wraz układem sterowania zapewniającym płynne uzupełnianie zapasu bez skokowych poborów z sieci miejskiej oraz poborów przekraczających wartości maksymalne, wyrażone w dm^3/s , podane powyżej. Ograniczenie poboru maksymalnego nie dotyczy akcji p.poż. Dla obiektów $Q_{\text{max. dobowe}} < 50,0 \text{ m}^3/\text{d}$ dla lewobrzeżnej części Świnoujścia oraz $Q_{\text{max. dobowe}} < 20,0 \text{ m}^3/\text{d}$ dla prawobrzeżnej części Świnoujścia w przypadku zaprojektowania zestawu hydroforowego należy przewidzieć zbiornik buforowy z którego będzie pobierana woda.
2. W przypadku obiektów o zapotrzebowaniu na wodę $Q_{\text{max. dobowe}} \geq 50,0 \text{ m}^3/\text{d}$ celem zmniejszenia zapotrzebowania na wodę pitną zaprojektować w obiekcie system rozdziału ścieków czarnych (rozumianych m.in. jako ścieki powstające w wyniku metabolizmu ludzkiego) i ścieków szarych (rozumianych m.in. jako ścieki z punktów kąpielowych, umywalk oraz miejsc rekreacji) z powtórным wykorzystaniem wody szarej, po oczyszczeniu, w zakresie obejmującym co najmniej splukiwanie wszystkich toalet.
3. cele podlewania zieleni - należy zaprojektować system gromadzenia wody opadowej, obowiązuje zakaz wykorzystywania w tym zakresie wody z sieci miejskiej, przy czym dla prawobrzeżnej części Świnoujścia dopuszcza się wykorzystanie w tym celu wody z sieci miejskiej do 31 maja 2026r. na podstawie odrębnej umowy
4. W przypadku odprowadzenia wody z parkingu podziemnego lub podziemnych miejsc postojowych, należy zaprojektować separator substancji ropopochodnych (**dotyczy obiektów z parkingiem podziemnym**)

5. Na przyłączy kanalizacji sanitarnej należy zaprojektować studnie do poboru próbek ścieków dostępną dla pracowników ZWIK. **(dotyczy obiektów hotelowych, gastronomicznych, obiektów przemysłowych)**
6. Przy projektowaniu basenów należy zastosować układ uzupełniania i wymiany wody w obiegu zamkniętym. Dopuszcza się sporadyczne napełnianie i/lub uzupełnianie wody w basenie wodą z sieci miejskiej w godzinach nocnych tj. od godz. 22.00 do godz. 05.00.
7. W razie potrzeby zapewnienia zapotrzebowania wody na cele p.poż, w tym większego niż dopuszczone powyżej, należy zaprojektować system gromadzenia wody. Uzupełnianie zbiornika wody z sieci wodociągowej może odbywać się tylko w godzinach nocnych, tj. od godz. 22.00 do godz. 05.00. Dodatkowo należy zapewnić automatyczne odłączanie poboru wody na cele socjalno-bytowe po uruchomieniu akcji gaśniczej.

B. Określenie miejsca włączenia do sieci:

1. WODOCIĄG

- z rur PVC o śr. 160 mm w ulicy Wolińskiej, ciśnienie robocze w sieci wodociągowej 0,10 – 0,40 MPa

2. KANALIZACJA SANITARNA:

- NIE DOTYCZY

C. Wymagania w zakresie stosowania materiałów i armatury:

1. Przyłącze wodociągowe:

- 1.1. Na przyłączach wodociągowych należy stosować zasuwę z żeliwa sferoidalnego z zabezpieczeniem antykorozyjnym i certyfikatem GSK z gwintem wewnętrznym. Na przyłączach o średnicy równej lub większej DN50 należy stosować zasuwę kołnierzowe. Zasuwę powinny być wyposażone w teleskopową obudowę.
- 1.2. Na przyłączach wodociągowych do średnicy 63mm włącznie należy stosować rury z PE100 SDR11. Dla średnicy większej niż 63mm należy zastosować rury z PE100-RC SDR17. Rury należy łączyć za pomocą zgrzewania elektrooporowego.
- 1.3. Zestaw wodomierzowy patrząc od strony sieci składa się z zaworu odcinającego kulowego, wodomierza (wodomierz dostarcza ZWIK), zaworu odcinającego kulowego. Przy zestawach wodomierzowych należy stosować wyłącznie kształtki mosiężne.
- 1.4. Za drugim zaworem odcinającym patrząc od strony sieci, a przed pierwszym punktem poboru na trasie instalacji należy zamontować zawór antyskażeniowy.
- 1.5. W przypadku lokalizacji wodomierza w studni, studnia ta powinna mieć co najmniej 1000mm średnicy. W uzasadnionych przypadkach dopuszcza się zastosowanie studni o mniejszej średnicy co wymaga każdorazowego uzgodnienia ze ZWIK.
- 1.6. W przypadku lokalizacji wodomierza w pomieszczeniu, pomieszczenie to powinno spełniać warunki wymienione w normie PN-B-10720.
- 1.7. Zasuwę odcinającą na przyłączach należy lokalizować poza jezdnią, w przypadku lokalizacji w terenie zielonym skrzynkę do zasuw należy utwardzić płytką 50x50cm z otworem na skrzynkę do zasuw oraz trwale oznakować jej lokalizację poprzez montaż tabliczki lokalizacyjnej.
- 1.8. Stosowanie połączeń zaciskanych jest zabronione.
- 1.9. Rurociągi należy oznakować taśmą lokalizacyjną z metalową wkładką ułożoną 30cm ponad wierzchem rurociągu

2. Sieć wodociągowa:

- 2.1. Na sieciach wodociągowych należy stosować rury wykonane z PE100-RC SDR17 lub żeliwa sferoidalnego.
- 2.2. Na sieci wodociągowej przeciwpożarowej stosuje się hydranty zewnętrzne nadziemne o średnicy nominalnej DN 80. Dopuszcza się instalowanie hydrantów podziemnych o

średnicy nominalnej DN 80 w przypadkach, gdy zainstalowanie hydrantów nadziemnych jest szczególnie utrudnione lub niewskazane, na przykład ze względu na utrudnienia w ruchu. Hydrant powinien mieć podwójne odcięcie oraz certyfikat GSK. W obrębie ruchu kołowego stosować hydrant łamiwe.

- 2.3. Należy zabezpieczyć możliwość odwodnienia i odpowietrzenia każdej nowoprojektowanej sieci wodociągowej.
- 2.4. Rurociągi należy oznakować taśmą lokalizacyjną z metalową wkładką ułożoną 30cm ponad wierzchem rurociągu
- 2.5. Koncepcja programowa i projekt techniczny wymagają uzgodnienia w ZWiK.

3. Przyłącze kanalizacji sanitarnej:

- 3.1. Włączenie przyłącza kanalizacji sanitarnej należy wykonać poprzez trójnik z odejściem 45° lub poprzez włączenia się przy pomocy dedykowanego przejścia szczelnego w istniejącą studnię.
- 3.2. Na przyłączach kanalizacyjnych należy stosować rury lite PVC SN8 lub kamionkowe.
- 3.3. Dla przyłączy do budynków jednorodzinnych należy stosować studnie rewizyjne PVC 400/425mm ze zwieńczeniem dobranym pod rodzaj nawierzchni w jakiej studnia się znajduje.
- 3.4. Dla przyłączy do obiektów inne niż budynki jednorodzinne należy stosować studnie o średnicy co najmniej 1000mm. W uzasadnionych przypadkach dopuszcza się zastosowanie studni o mniejszej średnicy co wymaga każdorazowego uzgodnienia ze ZWiK.
- 3.5. Instalacje wewnętrzne zakończyć studzienką kanalizacyjną na terenie posesji w odległości ok. 1 m od granicy posesji.
- 3.6. Do studzienek kanalizacyjnych należy zapewnić dojazd ciężkiego sprzętu specjalistycznego dla prowadzenia prac konserwacyjnych.
- 3.7. Dla obiektów z usługami gastronomicznymi, na instalacji kanalizacyjnej odbierającej ścieki z kuchni, barów, restauracji itp. należy zainstalować separator tłuszczu organicznych.
- 3.8. Skanalizowanie piwnic dopuszczalne jest tylko w uzasadnionych przypadkach i wymaga stosowania odpowiednich zamknięć przeciw zalewowym o konstrukcji umożliwiającej ich szybkie automatyczne lub ręczne zamknięcie.

4. Sieć kanalizacji sanitarnej:

- 4.1. Na sieciach kanalizacji sanitarnej należy stosować rurociągi z PVC SN8-12 lub kamionkowe.
- 4.2. Studnie rewizyjne na sieci kanalizacji sanitarnej lokalizować przy każdej zmianie kierunku lub spadku oraz nie rzadziej niż co 60m.
- 4.3. Studnie rewizyjne powinny być wykonane z betonu, żelbetu, polimerobetonu oraz mieć średnicę co najmniej 1000mm.
- 4.4. Koncepcja programowa i dokumentacja projektowa wymagają uzgodnienia w ZWiK.

5. Pozostałe warunki dotyczące projektowania i wykonywania zewnętrznych sieci i przyłączy wod.-kan.

- 5.1. W przypadku konieczności prowadzenia przewodów wod.-kan. przez grunty osób trzecich, inwestor winien uzyskać i przedłożyć w ZWiK pisemną zgodę właścicieli tych gruntów lub decyzję odpowiedniego organu.
- 5.2. Sieci i przyłącza wodociągowe należy układać z minimalnym przykryciem 1,1 m licząc od projektowanego poziomu terenu do górnej krawędzi rury.
- 5.3. Sieci i przyłącza kanalizacyjne należy układać z minimalnym przykryciem 0,8 m licząc od projektowanego poziomu terenu do górnej krawędzi rury

- 5.4. Dokumentację projektową/plan sytuacyjny przyłączy wod-kan należy bezwzględnie uzgodnić ze ZWiK w zakresie zgodności z wydanymi warunkami technicznymi podłączenia przed rozpoczęciem wykonywania robót
- 5.5. Każdorazowe odstępianie od warunków technicznych i uzgodnionej dokumentacji projektowej/planu sytuacyjnego wymaga uzgodnienia ze ZWiK.

D. Odbiór techniczny przyłączy i włączenie do sieci:

1. Odbiór techniczny nowobudowanego przyłącza lub sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w zakresie próby technicznej wodociągu i kanalizacji winien się odbyć w obecności przedstawiciela ZWiK przed zasypaniem instalacji.
2. Do odbioru końcowego nowobudowanego przyłącza lub sieci wodociągowej i kanalizacyjnej inwestor winien dostarczyć:
 - Ważne warunki przyłączenia do sieci miejskiej wydane przez ZWiK. (kopia)
 - Uzgodnienie ze ZWiK dokumentacji projektowej lub planu sytuacyjnego (kopia)
 - Jeden egzemplarz geodezyjnego szkicu powykonawczego i jeden egzemplarz mapy powykonawczej wybudowanego uzbrojenia podziemnego wod.-kan.
 - Protokół z dokonania próby ciśnienia, szczelności przyłączy wod-kan wykonanej w obecności pracownika ZWiK
 - Wynik badania wody zgodny z obowiązującymi przepisami, wykonany przez uprawnioną jednostkę (Terenową Stację Sanitarno- Epidemiologiczną, laboratorium wody ZWiK lub inne).
3. Włączenie do istniejącej sieci nowobudowanych przyłączy i sieci wodociągowych oraz kanalizacyjnych wykonuje ZWiK, lub osoba uprawniona pod nadzorem przedstawiciela ZWiK.
4. Montaż wodomierzy wykonuje wyłącznie ZWiK po zawarciu umowy na dostawę wody i odprowadzanie ścieków.
5. Roboty polegające na budowie przyłączy wod-kan powinny być wykonywane pod nadzorem osób posiadających niezbędne uprawnienia budowlane
6. Jeżeli odbiór wymaganych do wykonania elementów zawartych w punkcie A. WYTYCZNE PROJEKTOWE oraz z punkcie C podpunkt 1.4. nie nastąpił na etapie odbioru przyłącza to należy dokonać zgłoszenia do odbioru przez ZWiK ww. elementów przed przystąpieniem do użytkowania obiektu.

E. Pozostałe ustalenia.

Na etapie projektowania i wykonawstwa należy:

1. Wykonać studnię wodomierzową przed przejściem przyłącza pod torami patrząc od strony sieci i jednocześnie w odległości do 10 m od punktu włączenia.
2. Wyposażyć przyłącze w układ ograniczający pobór wody do wartości podanych na wstępie niniejszego dokumentu.
3. Wykonać układu zapewniający odczyt online w Stacji Uzdatniania Wody Odra z pomiaru poboru wody.

F. WARUNKI FORMALNO-PRAWNE:

1. Przyłączenie do sieci wodociągowej lub kanalizacyjnej odbywa się na wniosek osoby ubiegającej się o przyłączenie posiadającej tytuł prawny do korzystania z nieruchomości, która ma być przyłączona do sieci.
2. Przyłącze wodociągowe jest to odcinek przewodu łączącego sieć wodociągową z wewnętrzną instalacją wodociągową w nieruchomości odbiorcy usług wraz z zaworem za wodomierzem głównym;

3. Przyłącze kanalizacyjne jest to odcinek przewodu łączącego wewnętrzną instalację kanalizacyjną w nieruchomości odbiorcy usług z siecią kanalizacyjną, za pierwszą studzienką licząc od strony budynku, a w przypadku jej braku do granicy nieruchomości.
4. Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. Nr 72 poz. 747, ze zm.) za zapewnienie niezawodnego działania posiadanych instalacji i przyłączy wodociągowych lub instalacji i przyłączy kanalizacyjnych wraz z urządzeniem pomiarowym odpowiada odbiorca usług. Dopuszcza się możliwość przekazania do eksploatacji przez przedsiębiorstwo przyłączy wod-kan. z jednoczesnym pokrywaniem kosztów ich eksploatacji przez usługobiorcę.
5. W przypadku gdy inwestor nie zawrze umowy na dostawę wody i odbiór ścieków i mimo tego będzie pobierał wodę i odprowadzał ścieki do urządzeń będących własnością ZWiK Sp. z o.o., ZWiK Sp. z o.o. podejmie działania na podstawie ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, które mogą spowodować nałożenie na inwestora kar pieniężnych przewidzianych w art. 28 ustawy.
6. Ścieki odprowadzane do kanalizacji miejskiej nie powinny zawierać substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego. Ścieki nie odpowiadające ww. warunkom należy podczyszczać.
7. Zabrania się wprowadzania wód opadowych do kanalizacji sanitarnej.
8. Ścieki przemysłowe - Wprowadzanie do kanalizacji miejskiej ścieków zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego. Na etapie uzyskiwania tego pozwolenia zostaną wydane przez ZWiK szczegółowe warunki odbioru ścieków i wyposażenia przyłącza odbiorcy. Stopień oczyszczenia ścieków musi zapewnić uzyskanie parametrów określonych w obowiązujących przepisach, w tym w Rozporządzeniu Ministra Budownictwa z 14 lipca 2016r. (Dz. U. 2016.1757)
Dla dopuszczalnych parametrów ścieków, wynikających z obciążenia oczyszczalni, należy przyjąć następujące wymagania:
 - zawiesina ogólna $\leq 500 \text{ mg/l}$,
 - pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5) $\leq 700 \text{ mg O}_2/\text{l}$,
 - chemiczne zapotrzebowanie tlenu (CHZT) $\leq 1000 \text{ mg O}_2/\text{l}$,
 - ogólny węgiel organiczny (OWO) $\leq 330 \text{ mg C/l}$,
 - fosfor ogólny $\text{mg P/l} \leq 15 \text{ mg P/l}$,
 - azot ogólny $\text{mg N/l} \leq 220 \text{ mg P/l}$,
9. Dopuszcza się czasowe odprowadzenie wód gruntowych pochodzących z odwodnienia wykopów do miejskiej kanalizacji sanitarnej po uzyskaniu pisemnej zgody ZWiK.
10. W kwestiach nieuregulowanych wydanymi warunkami zastosowanie mają przepisy prawa powszechnie obowiązujące.
11. Ważność warunków technicznych podłączenia ustala się na 2 lata od daty wydania.

Wystawił:


PROKURENT
Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
w Swopoliściu
NIP 855-00-24-412


mgr inż. Radosław Wrzeszcz

Zatwierdził:

PREZES
DYREKTOR NACZELNY


mgr inż. Małgorzata Bogdał

